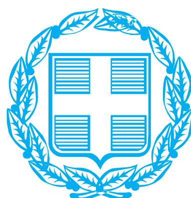


ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ **Αρ. Φύλλου 12**

17 Ιανουαρίου 2013

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθμ. Φ.3400.15/ΑΣ 104

Απόφαση 2078 (2012) του Συμβουλίου Ασφαλείας Ο.Η.Ε., αναφορικά με τη Λ.Δ. Κονγκό.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Έχοντας υπόψη:

Τη διάταξη του άρθρου 1 του Α.Ν. 92 της 3/10.8.67 «Περί εφαρμογής αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και περί εγκρίσεως και εφαρμογής συστάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας και της Γενικής Συνελεύσεως».

Προβαίνουμε στη δημοσίευση της απόφασης 2078 (2012) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών η οποία είναι, δυνάμει του άρθρου 25 του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών που κυρώθηκε με τον Α.Ν. 585/1945, υποχρεωτική για τα κράτη μέλη του Οργανισμού και παραγγέλλουμε την αυστηρή τήρηση και συμμόρφωση προς τις διατάξεις της απόφασης αυτής.

Κατωτέρω παρατίθεται το κείμενο της απόφασης στην αγγλική γλώσσα και σε ελληνική μετάφραση.

Resolution 2078 (2012)

Adopted by the Security Council at its 6873rd meeting, on 28 November 2012

The Security Council,

Recalling its previous resolutions and the statements of its President concerning the Democratic Republic of the Congo,

Reaffirming its strong commitment to the sovereignty, independence, unity and territorial integrity of the DRC as well as all States in the region and emphasizing the need to respect fully the principles of non-interference, good neighbourliness and regional cooperation,

Stressing the primary responsibility of the Government of the Democratic Republic of the Congo for ensuring security in its territory and protecting its civilians with respect for the rule of law, human rights and international humanitarian law,

Taking note of the interim report (S/2012/348), its addendum (S/2012/348/Add.1) and the final report (S/2012/843) of the Group of Experts on the Democratic Republic of the Congo ("the Group of Experts") established pursuant to resolution 1771 (2007) and extended pursuant to resolutions 1807 (2008), 1857 (2008), 1896 (2009), 1952 (2010) and 2021 (2011) and of their recommendations,

Reiterating its deep concern regarding the rapidly deteriorating security and humanitarian crisis in eastern DRC due to ongoing military activities of the 23 March Movement (M23),

Reiterating its strong condemnation of any and all external support to the M23, including through troop reinforcement, tactical advice and the supply of equipment, and expressing deep concern at reports and allegations indicating that such support continues to be provided to the M23,

Condemning the continuing illicit flow of weapons within and into the DRC in violation of resolutions 1533 (2004), 1807 (2008), 1857 (2008), 1896 (2009), 1952 (2010), and 2021 (2011) declaring its determination to continue to monitor closely

the implementation of the arms embargo and other measures set out by its resolutions concerning the DRC,
Recalling the linkage between the illegal exploitation of natural resources, illicit trade in such resources and the proliferation and trafficking of arms as one of the major factors fuelling and exacerbating conflicts in the Great Lakes region of Africa, and encouraging the continuation of the regional efforts of the International Conference on the Great Lakes Region (ICGLR) against the illegal exploitation of natural resources,
Noting with great concern the persistence of serious human rights abuses and humanitarian law violations against civilians in the eastern part of the DRC, including summary executions, sexual and gender based violence and large scale recruitment and use of child soldiers committed by the M23 and other armed groups,
Calling for all perpetrators, including individuals responsible for violence against children and acts of sexual violence, to be apprehended, brought to justice and held accountable for violations of applicable international law,
Welcoming the efforts of the United Nations Secretary-General as well as of the International Conference on the Great Lakes Region (ICGLR), the Southern African Development Community (SADC) and the African Union, to restore peace and security in Eastern DRC,
Welcoming the efforts of the Chair of the ICGLR in convening the Extraordinary Summits of 15 July 2012, 7-8 August 2012, 8 September 2012, 8 October 2012 and 24 November to address the situation in Eastern DRC,
Recalling all its relevant resolutions on women and peace and security, on children and armed conflict, and on the protection of civilians in armed conflicts,
Calling on all parties to cooperate fully with the United Nations Organization Stabilization Mission in the DRC (MONUSCO), and reiterating its condemnation of any attacks against peacekeepers and emphasizing that those responsible for such attacks must be brought to justice,
Determining that the situation in the DRC continues to constitute a threat to international peace and security in the region,
Acting under Chapter VII of the Charter of the United Nations,
1. Decides to renew until 1 February 2014 the measures on arms imposed by paragraph 1 of resolution 1807 (2008) and reaffirms the provisions of paragraphs 2, 3 and 5 of that resolution;
2. Decides to renew, for the period specified in paragraph 1 above, the measures on transport imposed by paragraphs 6 and 8 of resolution 1807 (2008) and reaffirms the provisions of paragraph 7 of that resolution;
3. Decides to renew, for the period specified in paragraph 1 above, the financial and travel measures imposed by paragraphs 9 and 11 of resolution 1807 (2008) and reaffirms the provisions of paragraphs 10 and 12 of that resolution regarding the individuals and entities referred to in paragraph 4 of resolution 1857 (2008) and reaffirms the provisions of paragraphs 10 and 12 of resolution 1807 (2008) in relation to those measures;
4. Decides that the measures referred to in paragraph 3 above shall apply to the following individuals, and, as appropriate, entities, as designated by the Committee:
(a) Persons or entities acting in violation of the measures taken by Member States in accordance with paragraph 1 above;
(b) Political and military leaders of foreign armed groups operating in the Democratic Republic of the Congo who impede the disarmament and the voluntary repatriation or resettlement of combatants belonging to those groups;
(c) Political and military leaders of Congolese militias receiving support from outside the Democratic Republic of the Congo, who impede the participation of their combatants in disarmament, demobilization and reintegration processes;
(d) Political and military leaders operating in the Democratic Republic of the Congo and recruiting or using children in armed conflict contrary to applicable international law;
(e) Individuals or entities operating in the Democratic Republic of the Congo and committing serious violations involving the targeting of children or women in situations of armed conflict, including killing and maiming, sexual violence, abduction, and forced displacement;
(f) Individuals or entities obstructing the access to or the distribution of humanitarian assistance in the eastern part of the Democratic Republic of the Congo;

(g) Individuals or entities illegally supporting armed groups in the eastern part of the Democratic Republic of the Congo through illicit trade of natural resources, including gold;
(h) Individuals or entities acting on behalf of or at the direction of a designated individual or entity owned or controlled by a designated individual;
(i) Individuals or entities who plan, sponsor or participate in attacks against MONUSCO peacekeepers;
5. Requests the Secretary-General to extend, for a period expiring on 1 February 2014, the Group of Experts established pursuant to resolution 1533 (2004) and renewed by subsequent resolutions and requests the Group of Experts to fulfil its mandate as set out in paragraph 18 of resolution 1807 (2008) and expanded by paragraphs 9 and 10 of resolution 1857 (2008), and to present to the Council, through the Committee, a written mid-term report by 28 June 2013, and a written final report before 13 December 2013, welcomes the practice of receiving additional updates of the Group of Experts as appropriate, and further requests that, after a discussion with the Committee, the Group of Experts submit to the Council its final report upon termination of the Group's mandate;
6. Strongly condemns the M23 and all its attacks on the civilian population, MONUSCO peacekeepers and humanitarian actors, as well as its abuses of human rights, including summary executions, sexual and gender based violence and large scale recruitment and use of child soldiers, further condemns the attempts by the M23 to establish an illegitimate parallel administration and to undermine State authority of the Government of the DRC, and reiterates that those responsible for crimes and human rights abuses will be held accountable;
7. Demands that the M23 and other armed groups, including the Democratic Forces for the Liberation of Rwanda (FDLR), the Lord's Resistance Army (LRA), Mai Mai militias, the Forces Nationales de Liberation (FNL) and the Allied Democratic Forces (ADF) cease immediately all forms of violence and other destabilizing activities and release immediately all child soldiers and permanently lay down their arms;
8. Expresses deep concern at reports indicating that external support continues to be provided to the M23, including through troop reinforcement, tactical advice and the supply of equipment, causing a significant increase of the military abilities of the M23, and reiterates its demand that any and all outside support to the M23 cease immediately;
9. Expresses its intention to consider additional targeted sanctions, in accordance with the criteria set out in paragraph 4 of this resolution, against the leadership of the M23 and those providing external support to the M23 and those acting in violation of the sanctions regime and the arms embargo, and calls on all Member States to submit, as a matter of urgency, listing proposals to the 1533 Committee;
10. Decides that the measures imposed by paragraph 9 of resolution 1807 (2008) shall not apply:
(a) Where the Committee determines in advance and on a case-by-case basis that such travel is justified on the grounds of humanitarian need, including religious obligation;
(b) Where the Committee concludes that an exemption would further the objectives of the Council's resolutions, that is peace and national reconciliation in the Democratic Republic of the Congo and stability in the region;
(c) Where the Committee authorises in advance, and on a case by case basis, the transit of individuals returning to the territory of the State of their nationality, or participating in efforts to bring to justice perpetrators of grave violations of human rights or international humanitarian law; or
(d) Where such entry or transit is necessary for the fulfilment of judicial process;
11. Reiterates its call on the ICGLR to monitor and inquire into, including by making active use of the Expanded Joint Verification Mechanism (EJVM), reports and allegations of outside support and supply of equipment to the M23, and encourages MONUSCO, in coordination with ICGLR members, to participate, as appropriate and within the limits of its capacities and mandate, in the activities of the EJVM;
12. Encourages the Government of the Democratic Republic of the Congo to enhance stockpile security, accountability and management of arms and

ammunition, with the assistance of international partners as necessary and requested, and to urgently implement a national weapons marking program, in particular for state-owned firearms, in line with the standards established by the Nairobi Protocol and the Regional Centre on Small Arms;
13. Emphasizes the primary responsibility of the Government of the DRC to reinforce State authority and governance in eastern DRC, including through effective security sector reform to allow army and police and justice sector reform, and to end impunity for abuses of human rights and violations of international humanitarian law, urges the Government of the DRC to increase efforts in this regard, welcomes the efforts to date by the Government of the DRC to address issues of illegal exploitation and smuggling of natural resources, and urges continued effort in this regard;
14. Welcomes in this regard the measures taken by the Congolese Government to implement the due diligence guidelines on the supply chain of minerals, as defined by the Group of Experts and the Organization for Economic Cooperation and Development, and calls on all States to assist the DRC, the ICGLR and the countries in the Great Lakes region in the implementation of the guidelines;
15. Encourages all States, particularly those in the region, to continue to raise awareness of the Group of Experts due diligence guidelines, in particular in the gold sector as part of broader efforts to mitigate the risk of further financing armed groups and criminal networks within the Armed Forces of the Democratic Republic of the Congo (FARDC) in the Democratic Republic of the Congo;
16. Reaffirms the provisions of paragraphs 6 to 13 of resolution 1952 (2010) and requests the Group of Experts to continue to study the impact of due diligence;
17. Reaffirms the provisions of paragraphs 7 to 9 of resolution 2021 (2011) and reiterates its call to the DRC and States in the Great Lakes region to require their customs authorities to strengthen their control on exports and imports of minerals from the DRC, and to cooperate at the regional level to investigate and combat regional criminal networks and armed groups involved in the illegal exploitation of natural resources;
18. Recalls the mandate of the United Nations Organization Stabilization Mission in the Democratic Republic of the Congo (MONUSCO) to support the relevant Congolese authorities in preventing the provision of support to armed groups from illicit activities, including production and trade in natural resources, notably by carrying out spot checks and regular visits to mining sites, trade routes and markets, in the vicinity of the five pilot trading counters;
19. Stresses the importance of the Congolese Government actively seeking to hold accountable those responsible for war crimes and crimes against humanity in the country and of regional cooperation to this end, including through its ongoing cooperation with the International Criminal Court and encourages MONUSCO to use its existing authority to assist the Congolese Government in this regard;
20. Expresses its full support to the UN Group of Experts of the 1533 Committee and calls for enhanced cooperation between all States, particularly those in the region, MONUSCO and the Group of Experts, encourages further that all parties and all States ensure cooperation with the Group of Experts by individuals and entities within their jurisdiction or under their control and reiterates its demand that all parties and all States ensure the safety of its members and its support staff, and unhindered and immediate access, in particular to persons, documents and sites the Group of Experts deems relevant to the execution of its mandate;
21. Calls upon the Group of Experts to cooperate actively with other relevant panels of experts, in particular that on Côte d'Ivoire re-established by paragraph 13 of resolution 1980 (2011) and that on Liberia re-established by paragraph 6 of resolution 1961 (2010) with respect to natural resources;
22. Calls upon all States, particularly those in the region and those in which individuals and entities designated pursuant to paragraph 3 of this resolution are based, to regularly report to the Committee on the actions they have taken to implement the measures imposed by paragraphs 1, 2, and 3 and recommended in paragraph 8 of resolution 1952 (2010);
23. Decides that, when appropriate and no later than 1 February 2014, it shall review the measures set forth in this resolution, with a view to adjusting them, as appropriate, in light of the security situation in the DRC, in particular progress in security sector reform including the integration of the armed forces and the reform of the national police, and in disarming, demobilizing, repatriating, resettling and reintegrating, as appropriate, Congolese and foreign armed groups, with a particular focus on child soldiers;
24. Decides to remain actively seized of the matter.

Απόφαση 2078 (2012)

Υιοθετήθηκε από το Συμβούλιο Ασφάλειας στην 6873η σύνοδό του, στις 28 Νοεμβρίου 2012

Το Συμβούλιο Ασφάλειας,

Υπενθυμίζοντας τις προηγούμενες αποφάσεις του και τις δηλώσεις του Προέδρου του σχετικά με τη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό.

Βεβαιώνοντας εκ νέου την ισχυρή δέσμευσή του αναφορικά με την κυριαρχία, ανεξαρτησία, ενότητα και εδαφική ακεραιότητα της Λ.Δ. του Κονγκό, καθώς και όλων των Κρατών στην περιοχή, και τονίζοντας την ανάγκη πλήρους σεβασμού των αρχών της μη-επέμβασης, της καλής γειτνίασης και της περιφερειακής συνεργασίας.

Τονίζοντας την πρωταρχική ευθύνη της Κυβέρνησης της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό για την εγγύηση της ασφάλειας στην επικράτειά της και για την προστασία των πολιτών της με σεβασμό προς το κράτος δικαίου, τα ανθρώπινα δικαιώματα και το διεθνές ανθρωπιστικό δίκαιο.

Σημειώνοντας την ενδιάμεση έκθεση (S/2012/348), το παράρτημα αυτής (S/2012/348/Add.1) και την τελική έκθεση (S/2012/843) της Ομάδας Εμπειρογνωμόνων για τη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό («η Ομάδα Εμπειρογνωμόνων») που συστάθηκε σύμφωνα με την απόφαση 1771 (2007) και της οποίας η θητεία παρατάθηκε σύμφωνα με τις αποφάσεις 1807 (2008), 1857 (2008), 1896 (2009), 1952 (2010) και 2021 (2011) καθώς και τις συστάσεις αυτών.

Επαναλαμβάνοντας τη βαθιά ανησυχία του σχετικά με την ταχέως επιδεινούμενη ανθρωπιστική κρίση και κρίση ασφάλειας στο ανατολικό τμήμα της Λ.Δ. του Κονγκό, λόγω των συνεχιζόμενων στρατιωτικών ενεργειών του Κινήματος της 23ης Μαρτίου («το Μ23»).

Επαναλαμβάνοντας την απερίφραστη καταδίκη του για κάθε ανεξαιρέτως εξωτερική υποστήριξη προς το Μ23, που υλοποιείται μεταξύ άλλων μέσω της ενίσχυσης των στρατευμάτων του, της παροχής επιχειρησιακών συμβουλών και της προμήθειας εξοπλισμού, και εκφράζοντας βαθιά ανησυχία σχετικά με τις αναφορές και τους ισχυρισμούς που αναφέρουν ότι η εν λόγω υποστήριξη συνεχίζει να παρέχεται στο Μ23.

Καταδικάζοντας τη συνεχιζόμενη παράνομη ροή όπλων εντός και δια μέσου της Λ.Δ. του Κονγκό, κατά παράβαση των αποφάσεων 1533 (2004), 1807 (2008), 1857 (2008), 1896 (2009), 1952 (2010) και 2021 (2011), δηλώνοντας την αποφασιστικότητά του να συνεχίσει να επιβλέπει στενά την εφαρμογή του εμπάργκο όπλων και άλλων μέτρων που ορίζονται στις αποφάσεις του σχετικά με τη Λ.Δ. του Κονγκό.

Υπενθυμίζοντας το σύνδεσμο μεταξύ της παράνομης εκμετάλλευσης φυσικών πόρων, του παράνομου εμπορίου των εν λόγω πόρων και της διάδοσης και διακίνησης όπλων ως ένα από τους βασικούς παράγοντες που τροφοδοτούν και οξύνουν τις συρράξεις στην περιοχή των Μεγάλων Λιμνών της Αφρικής, και ενθαρρύνοντας τη συνέχιση των περιφερειακών προσπαθειών της Διεθνούς Διάσκεψης για την Περιοχή των Μεγάλων Λιμνών (ICGLR) για την καταπολέμηση της παράνομης εκμετάλλευσης φυσικών πόρων.

Σημειώνοντας με μεγάλη ανησυχία τη συνέχιση των σοβαρών καταπατήσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των παραβιάσεων του ανθρωπιστικού δικαίου κατά αμάχων στο ανατολικό τμήμα της Λ.Δ. του Κονγκό, συμπεριλαμβανομένων συνοπτικών εκτελέσεων, σεξουαλικής βίας και βίας βασισμένης στο φύλο και εκτεταμένης κλίμακας στρατολόγησης και χρησιμοποίησης παιδιών-στρατιωτών από το Μ23 και άλλες ένοπλες ομάδες.

Καλώντας να συλληφθούν, να οδηγηθούν στη δικαιοσύνη και να λογοδοτήσουν για τις παραβιάσεις του εφαρμοστέου διεθνούς δικαίου όλοι οι αυτουργοί, συμπεριλαμβανομένων όσων είναι υπεύθυνοι για την άσκηση βίας κατά παιδιών και για πράξεις σεξουαλικής βίας.

Χαιρετίζοντας τις προσπάθειες του Γενικού Γραμματέα του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών καθώς και της Διεθνούς Διάσκεψης για την Περιοχή των Μεγάλων Λιμνών (ICGLR), της Κοινότητας Ανάπτυξης της Νότιας Αφρικής (SADC) και της Αφρικανικής Ένωσης, για την αποκατάσταση της ειρήνης και της ασφάλειας στο ανατολικό τμήμα της Λ.Δ. του Κονγκό.

Χαιρετίζοντας τις προσπάθειες του Προεδρεύοντος της Διεθνούς Διάσκεψης για την Περιοχή των Μεγάλων Λιμνών (ICGLR) για τη σύγκληση Εκτάκτων Συνόδων Κορυφής στις 15 Ιουλίου 2012, 7-8 Αυγούστου 2012, 8 Σεπτεμβρίου 2012, 8 Οκτωβρίου 2012 και 24 Νοεμβρίου, προκειμένου να αντιμετωπιστεί η κατάσταση στο ανατολικό τμήμα της Λ.Δ. του Κονγκό.

Υπενθυμίζοντας όλες τις σχετικές του αποφάσεις για τις γυναίκες και την ειρήνη και ασφάλεια, για τα παιδιά και τις ένοπλες συρράξεις και για την προστασία αμάχων κατά τις ένοπλες συγκρούσεις.

Καλώντας όλα τα μέρη να συνεργαστούν πλήρως με την Αποστολή Σταθεροποίησης του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών στη Λ.Δ. του Κονγκό (MONUSCO) και επαναλαμβάνοντας την καταδίκη του για κάθε επίθεση εναντίον μελών ειρηνευτικών επιχειρήσεων και τονίζοντας ότι οι υπεύθυνοι για τις εν λόγω επιθέσεις πρέπει να οδηγηθούν ενώπιον της δικαιοσύνης.

Κρίνοντας ότι η κατάσταση στη Λ.Δ. του Κονγκό συνεχίζει να αποτελεί απειλή για την παγκόσμια ειρήνη και την ασφάλεια στην περιοχή,

Ενεργώντας σύμφωνα με το Κεφάλαιο VII του Καταστατικού Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών,

1. Αποφασίζει να ανανεώσει έως την 1η Φεβρουαρίου 2014 τα μέτρα για τα όπλα, που επιβλήθηκαν δυνάμει της παραγράφου 1 της απόφασης 1807 (2008) και βεβαιώνει εκ νέου τις διατάξεις των παραγράφων 2, 3 και 5 της απόφασης αυτής.

2. Αποφασίζει να ανανεώσει, για το χρονικό διάστημα που ορίζεται στην παράγραφο 1 ανωτέρω, τα μέτρα για τις μεταφορές, που επιβλήθηκαν δυνάμει των παραγράφων 6 και 8 της απόφασης 1807 (2008) και βεβαιώνει εκ νέου τις διατάξεις της παραγράφου 7 της απόφασης αυτής.

3. Αποφασίζει να ανανεώσει, για το χρονικό διάστημα που ορίζεται στην παράγραφο 1 ανωτέρω, τα οικονομικά και ταξιδιωτικά μέτρα που επιβλήθηκαν δυνάμει των παραγράφων 9 και 11 της απόφασης 1807 (2008) και βεβαιώνει εκ νέου τις διατάξεις των παραγράφων 10 και 12 της απόφασης αυτής, σχετικά με τα άτομα και τους φορείς που αναφέρονται στην παράγραφο 4 της απόφασης 1857 (2008) και βεβαιώνει εκ νέου τις διατάξεις των παραγράφων 10 και 12 της απόφασης 1807 (2008) σε σχέση με τα ως άνω μέτρα.

4. Αποφασίζει ότι τα μέτρα που αναφέρονται στην παράγραφο 3 ανωτέρω ισχύουν για τα ακόλουθα άτομα και, όπως αρμόζει, φορείς, όπως ορίζονται από την Επιτροπή:

(α) Πρόσωπα ή φορείς που ενεργούν κατά παράβαση των μέτρων που έχουν ληφθεί από τα Κράτη Μέλη σύμφωνα με την παράγραφο 1 ανωτέρω,

(β) Πολιτικούς και στρατιωτικούς ηγέτες αλλοδαπών ενόπλων ομάδων που δραστηριοποιούνται εντός της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό, οι οποίοι παρεμποδίζουν τον αφοπλισμό και τον εθελοντικό επαναπατρισμό ή την επανεγκατάσταση μαχητών που ανήκουν στις ομάδες αυτές,

(γ) Πολιτικούς και στρατιωτικούς ηγέτες Κογκολέζικων πολιτοφυλακών που λαμβάνουν υποστήριξη από το εξωτερικό της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό, οι οποίοι παρεμποδίζουν τη συμμετοχή των μαχητών τους στις διαδικασίες αφοπλισμού, αποστράτευσης και επανένταξης,

(δ) Πολιτικούς και στρατιωτικούς ηγέτες που δραστηριοποιούνται στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό και στρατολογούν ή χρησιμοποιούν παιδιά σε ένοπλες συρράξεις, αντίθετα με το εφαρμοστέο διεθνές δίκαιο,

(ε) Άτομα ή φορείς που δραστηριοποιούνται στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό και διαπράττουν σοβαρές παραβιάσεις που σχετίζονται με τη στόχευση παιδιών ή γυναικών σε καταστάσεις ένοπλης σύρραξης, συμπεριλαμβανομένης της δολοφονίας και του ακρωτηριασμού, της σεξουαλικής βίας, της απαγωγής και της αναγκαστικής εκτόπισης,

(στ) Άτομα ή φορείς που εμποδίζουν την πρόσβαση στην ανθρωπιστική βοήθεια ή τη διανομή αυτής, στο ανατολικό τμήμα της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό,

(ζ) Άτομα ή φορείς που υποστηρίζουν παράνομα ένοπλες ομάδες στο ανατολικό τμήμα της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό, μέσω του παράνομου εμπορίου φυσικών πόρων, συμπεριλαμβανομένου του χρυσού,

(η) Άτομα ή φορείς που ενεργούν εκ μέρους ή υπό την καθοδήγηση καθορισμένου ατόμου ή φορέα που ανήκει σε ή ελέγχεται από καθορισμένο άτομο,

(θ) Άτομα ή φορείς που σχεδιάζουν, υποστηρίζουν οικονομικά ή συμμετέχουν σε επιθέσεις κατά μελών της ειρηνευτικής Αποστολής Σταθεροποίησης του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών για τη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (MONUSCO).

5. Ζητά από το Γενικό Γραμματέα να παρατείνει έως την 1η Φεβρουαρίου 2014, τη θητεία της Ομάδας Εμπειρογνωμόνων που συστάθηκε σύμφωνα με την απόφαση 1533 (2004) και η οποία ανανεώθηκε με μεταγενέστερες αποφάσεις και ζητά από την Ομάδα Εμπειρογνωμόνων να εκπληρώσει την εντολή της, όπως ορίζεται στην παράγραφο 18 της απόφασης 1807 (2008) και διευρύνθηκε με τις παραγράφους 9 και 10 της απόφασης 1857 (2008) και να παρουσιάσει στο Συμβούλιο, μέσω της Επιτροπής, μία γραπτή ενδιάμεση έκθεση, έως τις 28 Ιουνίου 2013, και μία γραπτή τελική έκθεση έως τις 13 Δεκεμβρίου 2013, χαιρετίζει την πρακτική της υποβολής πρόσθετων ενημερώσεων από την Ομάδα Εμπειρογνωμόνων όταν χρειάζεται και ζητά περαιτέρω από την Ομάδα Εμπειρογνωμόνων να υποβάλει στο Συμβούλιο, μετά από συζήτηση με την Επιτροπή, την τελική της έκθεση, κατά τη λήξη της εντολής της.

6. Καταδικάζει σθεναρά το M23 και όλες τις επιθέσεις του εναντίον του άμαχου πληθυσμού, μελών της ειρηνευτικής Αποστολής Σταθεροποίησης του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (MONUSCO) και ανθρωπιστικών παραγόντων, καθώς και τις εκ μέρους του καταπατήσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένων συνοπτικών εκτελέσεων, σεξουαλικής και βασισμένης στο φύλο βίας και μεγάλης κλίμακας στρατολόγηση και χρησιμοποίηση παιδιών-στρατιωτών, καταδικάζει περαιτέρω τις απόπειρες του M23 να εγκαθιδρύσει μία παράνομη παράλληλη διοίκηση και να υπονομεύσει την Κρατική εξουσία της Κυβέρνησης της Λ.Δ. του Κονγκό, και επαναλαμβάνει ότι όσοι είναι υπεύθυνοι για εγκλήματα και καταπατήσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων θα λογοδοτήσουν.

7. Απαιτεί να παύσει αμέσως το M23 και οι υπόλοιπες ένοπλες ομάδες, συμπεριλαμβανομένων των Δημοκρατικών Δυνάμεων για την Απελευθέρωση της Ρουάντα (FDLR), του Στρατού Αντίστασης του Κυρίου (LRA), των πολιτοφυλακών Μάι Μάι, των Εθνικών Δυνάμεων Απελευθέρωσης (FNL) και των Συμμαχικών Δημοκρατικών Δυνάμεων (ADF), κάθε μορφής βία και άλλες αποσταθεροποιητικές ενέργειες, να απελευθερώσουν αμέσως όλα τα παιδιά-στρατιώτες και να καταθέσουν οριστικά τα όπλα τους.

8. Εκφράζει βαθύτατη ανησυχία για τις εκθέσεις που αναφέρουν ότι συνεχίζει να παρέχεται εξωτερική υποστήριξη προς το M23, μεταξύ άλλων μέσω της ενίσχυσης των στρατευμάτων του, της παροχής επιχειρησιακών συμβουλών και της προμήθειας εξοπλισμού, οδηγώντας σε σημαντική αύξηση των στρατιωτικών ικανοτήτων του M23, και επαναλαμβάνει την απαίτησή του να παύσει αμέσως κάθε ανεξαιρέτως εξωτερική υποστήριξη προς το M23.

9. Εκφράζει την πρόθεσή του να εξετάσει πρόσθετες στοχευμένες κυρώσεις, σύμφωνα με τα κριτήρια που ορίζονται στην παράγραφο 4 της παρούσας απόφασης, εναντίον της ηγεσίας του M23, όσων παρέχουν εξωτερική υποστήριξη στο M23 και όσων ενεργούν κατά παράβαση του καθεστώτος των κυρώσεων και του εμπάργκο όπλων και καλεί όλα τα Κράτη Μέλη να υποβάλουν, με τη μορφή του επείγοντος, προτάσεις καταχώρησης στον κατάλογο της Επιτροπής της απόφασης 1533.

10. Αποφασίζει ότι τα μέτρα που επιβλήθηκαν με την παράγραφο 9 της απόφασης 1807 (2008) δεν ισχύουν:

(α) όταν η Επιτροπή κρίνει εκ των προτέρων και κατά περίπτωση ότι η συγκεκριμένη μετακίνηση δικαιολογείται για λόγους ανθρωπιστικής ανάγκης, συμπεριλαμβανομένων των θρησκευτικών υποχρεώσεων,

(β) όταν η Επιτροπή καταλήξει στο συμπέρασμα ότι η εξαίρεση θα μπορούσε να προάγει τους στόχους των αποφάσεων του Συμβουλίου, δηλαδή την ειρήνη και την εθνική συμφιλίωση στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό και τη σταθερότητα στην περιοχή,

(γ) όταν η Επιτροπή επιτρέπει εκ των προτέρων και κατά περίπτωση, τη διέλευση ατόμων που επιστρέφουν στην επικράτεια του Κράτους της εθνικότητάς τους ή συμμετέχουν στις προσπάθειες να οδηγηθούν στη δικαιοσύνη οι αυτουργοί σοβαρών παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ή του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου, ή

(δ) όταν μία τέτοια είσοδος ή διέλευση είναι απαραίτητη για την υλοποίηση δικαστικής διαδικασίας.

11. Επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς τη Διεθνή Διάσκεψη για την Περιοχή των Μεγάλων Λιμνών (ICGLR) να παρακολουθεί και να διερευνά αναφορές και ισχυρισμούς σχετικά με την εξωτερική υποστήριξη και προμήθεια εξοπλισμού προς το M23, μεταξύ άλ-

λων κάνοντας ενεργό χρήση του Διευρυμένου Κοινού Μηχανισμού Επαλήθευσης (EJVM), και παροτρύνει την Αποστολή Σταθεροποίησης του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (MONUSCO), σε συντονισμό με τα μέλη της Διεθνούς Διάσκεψης για την Περιοχή των Μεγάλων Λιμνών (ICGLR), να συμμετάσχουν στις δραστηριότητες του Διευρυμένου Κοινού Μηχανισμού Επαλήθευσης (EJVM), όπως αρμόζει και εντός των ορίων των δυνατοτήτων και της εντολής του.

12. Παροτρύνει την Κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό να ενισχύσει την ασφάλεια των αποθεμάτων, τη λογοδοσία και τη διαχείριση των όπλων και πυρομαχικών, με τη βοήθεια των διεθνών εταίρων, όταν χρειάζεται και γίνεται σχετικό αίτημα, και να υλοποιήσει επειγόντως ένα εθνικό πρόγραμμα σήμανσης όπλων, ιδιαίτερα για τα κρατικά πυροβόλα όπλα, σύμφωνα με τα πρότυπα που έχουν θεσπισθεί από το Πρωτόκολλο του Ναϊρόμπι και το Περιφερειακό Κέντρο Μικρών Όπλων.

13. Τονίζει την πρωταρχική ευθύνη της Κυβέρνησης της Λ.Δ. του Κονγκό για την ενδυνάμωση της Κρατικής εξουσίας και διακυβέρνησης στο ανατολικό τμήμα της Λ.Δ. του Κονγκό, μεταξύ άλλων, μέσω της αποτελεσματικής μεταρρύθμισης του τομέα της ασφάλειας ώστε να υλοποιηθεί η μεταρρύθμιση στο στρατό, την αστυνομία και τη δικαιοσύνη, καθώς και για τη λήξη της ατιμωρησίας για τις καταπατήσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τις παραβιάσεις του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου, παροτρύνει την Κυβέρνηση της Λ.Δ. του Κονγκό να εντατικοποιήσει τις προσπάθειες προς αυτή την κατεύθυνση, χαιρετίζει τις μέχρι σήμερα προσπάθειες της Κυβέρνησης της Λ.Δ. του Κονγκό να αντιμετωπίσει τα ζητήματα της παράνομης εκμετάλλευσης και λαθρεμπορίας φυσικών πόρων, και παροτρύνει για τη συνέχιση των προσπαθειών στο ζήτημα αυτό.

14. Χαιρετίζει, στην κατεύθυνση αυτή, τα μέτρα που έχουν ληφθεί από την Κυβέρνηση της Λ.Δ. του Κονγκό για την εφαρμογή των κατευθυντηρίων γραμμών δέουσας επιμέλειας στην αλυσίδα προμήθειας μεταλλευμάτων, όπως ορίζονται από την Ομάδα Εμπειρογνωμόνων και τον Οργανισμό Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης, και καλεί όλα τα Κράτη να βοηθήσουν τη Λ.Δ. του Κονγκό, τη Διεθνή Διάσκεψη για την Περιοχή των Μεγάλων Λιμνών (ICGLR) και τις χώρες της περιοχής των Μεγάλων Λιμνών στην εφαρμογή των εν λόγω κατευθυντηρίων γραμμών.

15. Ενθαρρύνει όλα τα Κράτη, ιδιαίτερα εκείνα της περιοχής, να συνεχίσουν την προαγωγή της ευαισθητοποίησης για την εφαρμογή των κατευθυντηρίων γραμμών δέουσας επιμέλειας της Ομάδας Εμπειρογνωμόνων, ιδίως στον τομέα του χρυσού, ως μέρος των ευρύτερων προσπαθειών για την εξάλειψη του κινδύνου της περαιτέρω χρηματοδότησης ένοπλων ομάδων και εγκληματικών δικτύων εντός των Ενόπλων Δυνάμεων της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό (FARDC) στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό.

16. Βεβαιώνει εκ νέου τις διατάξεις των παραγράφων 6 έως 13 της απόφασης 1952 (2010) και ζητά από την Ομάδα Εμπειρογνωμόνων να συνεχίσει να εξετάζει τις επιπτώσεις της δέουσας επιμέλειας.

17. Βεβαιώνει εκ νέου τις διατάξεις των παραγράφων 7 έως 9 της απόφασης 2021 (2011) και επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς τη Λ.Δ. του Κονγκό και τα Κράτη της περιοχής των Μεγάλων Λιμνών να ζητήσουν από τις τελωνειακές αρχές τους να ενισχύσουν τον έλεγχό τους στις εξαγωγές και εισαγωγές μεταλλευμάτων από τη Λ.Δ. του Κονγκό και να συνεργαστούν σε περιφερειακό επίπεδο, για τον εντοπισμό και την καταπολέμηση των εγκληματικών δικτύων και των ενόπλων ομάδων της περιοχής που εμπλέκονται στην παράνομη εκμετάλλευση φυσικών πόρων.

18. Υπενθυμίζει την εντολή της Αποστολής Σταθεροποίησης του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (MONUSCO) να υποστηρίζει τις αρμόδιες αρχές της Λ.Δ. του Κονγκό προκειμένου να αποτραπεί η παροχή υποστήριξης, η οποία προέρχεται από παράνομες δραστηριότητες, συμπεριλαμβανομένης της παραγωγής και εμπορίας φυσικών πόρων, στις ένοπλες ομάδες, ιδιαιτέρως μέσω της διεξαγωγής επιτόπιων ελέγχων και τακτικών επισκέψεων σε ορυχεία, εμπορικά δρομολόγια και αγορές, πλησίον των πέντε πιλοτικών σημείων διεξαγωγής εμπορικών συναλλαγών.

19. Τονίζει τη σημασία της ενεργού επιδίωξης, εκ μέρους της Κυβέρνησης της Λ.Δ. του Κονγκό, της λογοδοσίας των υπευθύνων για τα εγκλήματα πολέμου και τα εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας που έχουν διαπραχθεί στη χώρα, και της περιφερειακής συνεργασίας για το σκοπό αυτό, μεταξύ άλλων μέσω της συνεχιζόμενης συνεργασίας της με το Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο και ενθαρρύνει την Αποστολή Σταθεροποίησης του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (MONUSCO) να χρησιμοποιήσει την υφιστάμενη εξουσιοδότησή της προκειμένου να βοηθήσει την Κυβέρνηση της Λ.Δ. του Κονγκό αναφορικά με το θέμα αυτό.

20. Εκφράζει την πλήρη υποστήριξή του στην Ομάδα Εμπειρογνωμόνων του Ο.Η.Ε. που συστάθηκε δυνάμει της απόφασης 1533 και καλεί για αυξημένη συνεργασία μεταξύ όλων των Κρατών, ιδιαιτέρως εκείνων της περιοχής, της Αποστολής Σταθεροποίησης του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (MONUSCO) και της Ομάδας Εμπειρογνωμόνων, ενθαρρύνει περαιτέρω όλα τα μέρη και όλα τα Κράτη να διασφαλίσουν τη συνεργασία ατόμων και φορέων που βρίσκονται εντός της δικαιοδοσίας ή υπό τον έλεγχό τους με την Ομάδα Εμπειρογνωμόνων και επαναλαμβάνει την απαίτησή του όλα τα μέρη και όλα τα Κράτη να διασφαλίζουν την ασφάλεια των μελών της και του προσωπικού υποστήριξής της καθώς και απρόσκοπτη και άμεση πρόσβαση, ιδίως σε πρόσωπα, έγγραφα και χώρους τους οποίους η Ομάδα Εμπειρογνωμόνων θεωρεί σημαντικούς για την εκπλήρωση της εντολής της.

21. Καλεί την Ομάδα Εμπειρογνωμόνων να συνεργαστεί ενεργά με άλλες συναφείς ομάδες εμπειρογνωμόνων, ιδίως εκείνη σχετικά με την Ακτή Ελεφαντοστού που συστάθηκε εκ νέου δυνάμει της παραγράφου 13 της απόφασης 1980 (2011) και εκείνη σχετικά με τη Λιβερία που συστάθηκε εκ νέου δυνάμει της παραγράφου 6 της απόφασης 1961 (2010) αναφορικά με τους φυσικούς πόρους.

22. Καλεί όλα τα Κράτη, ιδιαίτερα εκείνα που βρίσκονται στην περιοχή καθώς και εκείνα στα οποία έχουν την έδρα τους τα άτομα και οι φορείς που καθορίζονται δυνάμει της παραγράφου 3 της παρούσας απόφασης, να αναφέρουν τακτικά στην Επιτροπή τις ενέργειες στις οποίες έχουν προβεί για την εφαρμογή των μέτρων που επιβλήθηκαν με τις παραγράφους 1, 2 και 3 και περί

των οποίων έγινε σύσταση με την παράγραφο 8 της απόφασης 1952 (2010).

23. Αποφασίζει ότι, όποτε χρειαστεί, το αργότερο όμως έως την 1η Φεβρουαρίου 2014, θα επανεξετάσει τα μέτρα της παρούσας απόφασης, προκειμένου να τα προσαρμόσει, όπως αρμόζει, υπό το φως της κατάστασης ασφάλειας στη Λ.Δ. του Κονγκό, και πιο συγκεκριμένα ανάλογα με την πρόοδο στη μεταρρύθμιση του τομέα ασφάλειας, συμπεριλαμβανομένης της ενοποίησης των ενόπλων δυνάμεων και της μεταρρύθμισης της εθνικής αστυνομίας, καθώς και στον αφοπλισμό, την αποστράτευση, τον επαναπατρισμό, την επανεγκατάσταση και την επανένταξη, όπως αρμόζει, Κογκολέζικων και αλλοδαπών ενόπλων ομάδων, με ιδιαίτερη έμφαση στα παιδιά-στρατιώτες.

24. Αποφασίζει να συνεχίσει να ασχολείται ενεργά με το θέμα.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 2 Ιανουαρίου 2013

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΑΒΡΑΜΟΠΟΥΛΟΣ



ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ
ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 * ΑΘΗΝΑ 104 32 * ΤΗΛ. 210 52 79 000 * FAX 210 52 21 004